

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Bajkalská 21/A, P.O. BOX 29, 827 99 Bratislava 27

Číslo : SK/0111/99/2019

Dňa : 04.12.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – Bc. Martin Moroz – Genesis Profi, Kručov 45, 090 32 Kručov, IČO: 51 382 831, kontrola začatá dňa 13.11.2018 v prevádzkarni GENESIS PROFI – zariadenie na regeneráciu, rekondíciu a služby spojené s rehabilitáciou, Kpt. Nálepku 13/B, Michalovce, dňa 19.11.2018 pokračovala kontrola v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Vrátna 3, Košice, a dňa 21.11.2018 bola kontrola ukončená v kontrolovanej prevádzkarni, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0418/08/18 zo dňa 15.02.2019, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 600 EUR, slovom: šesťsto eur, pre porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 14, § 15 ods. 1 písm. a), b), c), § 18 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania zamietla a rozhodnutie Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0418/08/18 zo dňa 15.02.2019, potvrdzuje.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Bc. Martin Moroz – Genesis Profi - peňažnú pokutu vo výške 600 EUR pre porušenie povinnosti podľa § 10a ods. 1 písm. k), § 14, § 15 ods. 1 písm. a), b), c), § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Dňa 13.11.2018 bol inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly v prevádzkarni GENESIS PROFI – zariadenie na regeneráciu, rekondíciu a služby spojené s rehabilitáciou, Kpt. Nálepku 13/B, Michalovce. Dňa 19.11.2018 pokračovala kontrola v sídle inšpektorátu a dňa 21.11.2018 bola kontrola ukončená v kontrolovanej prevádzkarni. Pri výkone týchto kontrol bolo zistené, že účastník konania porušil povinnosť pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom; informovať spotrebiteľa o cene poskytovanej služby a zreteľne označiť službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť; uviesť na vhodnom a trvale viditeľnom mieste obchodné meno a sídlo predávajúceho, meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovú dobu určenú pre spotrebiteľa; riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním vecí v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho bolo pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom informovať spotrebiteľa o cene poskytovanej služby a zreteľne označiť službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť; uviesť na vhodnom a trvale viditeľnom mieste obchodné meno a sídlo predávajúceho, meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovú dobu určenú pre spotrebiteľa; riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi; čo účastník konania porušil.

Dňa 13.11.2018 bol inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly v prevádzkarni GENESIS PROFI – zariadenie na regeneráciu, rekondíciu a služby spojené s rehabilitáciou, Kpt. Nálepku 13/B, Michalovce. Dňa 19.11.2018 pokračovala kontrola v sídle inšpektorátu a dňa 21.11.2018 bola kontrola ukončená v kontrolovanej prevádzkarni. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Vykonanou kontrolou bolo tiež zistené, že v čase kontroly účastník konania neinformoval spotrebiteľov (inšpektorov SOI) o cenách služieb poskytovaných v kontrolovanej prevádzkarni (napr.: masáže, kryoterapia, oxygenoterapia, cvičenie, biostimulácia MLS laserom).

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri výkone kontroly bolo tiež zistené, že v čase kontroly nebola kontrolovaná prevádzkareň na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená miestom podnikania účastníka konania, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 15 ods. 1 písm. a), b), c) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Vykonanou kontrolou bolo tiež zistené, že keď v čase kontroly sa v prevádzke nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že rozhodnutie považuje za nezákonné a neprimerane prísne. Podľa účastníka konania je potrebné prihliadať na to, že nedostatky boli odstránené a nedošlo k žiadnej ujme na úkor spotrebiteľov. Cituje § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Výšku uloženej pokuty považuje za neprimeranú, vzhľadom na to, že ide o prvé ojedinelé a nevedomé porušenie povinnosti. V tomto prípade nenastali žiadne negatívne následky, čo bolo potrebné vyhodnotiť ako poľahčujúcu okolnosť pri ukladaní výšky sankcie. Svoje pochybenie si účastník konania uvedomil a prehlasuje, že v budúcnosti bude riadne dodržiavať povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Uložená pokuta je vysoká aj vzhľadom na finančné pomery účastníka konania, keďže jeho finančné príjmy nedosahujú sumy za ktoré je možné zaplatiť takúto vysokú pokutu.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval podľa ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa: „Predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým,

ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.“

Podľa § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa: „Predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť. Ak je podmienkou na kúpu výrobku alebo poskytnutie služby kúpa iného výrobku alebo poskytnutie inej služby, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene tohto iného výrobku alebo o cene tejto inej služby spolu s cenou za predávaný výrobok alebo poskytovanú službu.“

Podľa § 15 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa: „Na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené a) obchodné meno a sídlo predávajúceho alebo miesto podnikania fyzickej osoby, b) meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, c) prevádzková doba určená pre spotrebiteľa, d) kategória a trieda ubytovacieho zariadenia, ak ide o ubytovacie zariadenie.“

Podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa: „Predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.“

Na námietku účastníka konania, v ktorej uviedol, že nedostatky boli odstránené a nedošlo k žiadnej ujme na úkor spotrebiteľov odvolací orgán uvádza, že následné odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je podľa § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov povinnosťou pre účastníka konania a nie okolnosťou, ktorá by mohla zbaviť účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Odvolací orgán však v tejto súvislosti dopĺňa, že správny orgán prvého stupňa vo svojom rozhodnutí č. P/0418/08/18 veľmi správne uviedol, že: „Správny orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania, nakoľko pri určení výšky pokuty bolo zohľadnené promptné odstránenie nedostatkov zaznamenaných v inšpekčnom zázname z vykonanej kontroly.“

V súvislosti s tvrdením účastníka konania ohľadne toho, že nedošlo k žiadnej ujme na úkor spotrebiteľov, odvolací orgán poukazuje na to, že vznik ujmy pri porušení povinností účastníka konania nie je skutočnosť nevyhnutná na to, aby mohla byť uložená sankcia. Podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa je SOI povinná uložiť pokutu v prípade porušenia povinností ustanovených v tomto zákone účastníkovi konania.

Účastník konania ďalej namietá, že výška uloženej pokuty je neprimeraná, vzhľadom na to, že ide o prvé, ojedinelé a nevedomé porušenie povinnosti. Odvolací orgán k tejto námietke uvádza, že účastník konania ako predávajúci za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie. Teda nezáleží na to, že ide o nevedomé porušenie povinnosti. Podľa odvolacieho orgánu je účastník konania povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie, čo v prípade účastníka konania nebolo dodržané.

V súvislosti s námietkou týkajúcou sa výšky uloženej pokuty, tak je potrebné uviesť, že správny orgán pri určení výšky sankcie vychádzal zo zákona o ochrane spotrebiteľa, kde sa v § 24 ods. 1 uvádza: „Za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozčovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 EUR; za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 EUR.“ V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky č. 460/1992 Zb. sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa, z čoho vyplýva, že prvostupňový orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. V súlade teda s týmto ustanovením má SOI zákonnú

povinnosť uložiť pokutu v prípade, ak došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa a je nepochybne preukázané, že k nim došlo. Pokiaľ ide o výšku samotnej sankcie, tak podľa odvolacieho orgánu je pokuta v prípade štyroch porušení zákona o ochrane spotrebiteľa primeraná. Navyše bola pokuta udelená v zákonnom rozpätí a na dolnej hranici. Správny orgán pri ukladaní pokuty zvážil všetky okolnosti prípadu, závažnosť a rozsah porušenia povinností účastníkom konania, pričom odvolací orgán považuje výšku udelenej pokuty za primeranú.

Účastník konania tiež uviedol, že si svoje pochybenie uvedomil a prehlasuje, že v budúcnosti bude riadne dodržiavať povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Uvedené možno hodnotiť pozitívne, avšak tieto skutočnosti nemajú vplyv na zistené nedostatky pri výkone kontroly zistené správnym orgánom. Účastník konania je povinný dodržiavať všetky povinnosti, vyplývajúce právnych predpisov, a to počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti.

Na námietku týkajúcu sa finančných pomerov účastníka konania odvolací orgán uvádza, že účastník konania nepredložil žiaden dôkaz, ktorý by preukazoval jeho tvrdenie o tom, že vzhľadom na jeho finančné príjmy nie je možné uhradiť túto pokutu. Správny orgán nie je povinný skúmať finančnú situáciu účastníka konania.

Odvolací orgán súčasne uvádza, že v prípade záujmu o dohodu ohľadom splácania uloženej pokuty formou splátkového kalendára je potrebné obrátiť sa na Odbor vymáhania pohľadávok na Ústrednom inšpektoráte SOI v Bratislave.

Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčných záznamoch z vykonaných kontrol. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe hore uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, dovozcovi alebo dodávateľovi alebo osobe uvedenej v § 26 pokutu do 66 400 EUR. Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Pri určovaní výšky pokuty bolo prihliadnuté na skutočnosť, že v zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k rozsahu informovania spotrebiteľa pred uzavretím zmluvy. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim, a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia alternatívneho riešenia sporov. Správny orgán pri rozhodovaní ďalej prihliadol na skutočnosť, že následkom absencie informácie ohľadne možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v určitých prípadoch došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie. Neoznačením výrobkov informáciou o predajnej cene spotrebiteľ nemá k dispozícii jednu zo základných informácií o výrobku, ktorá môže ovplyvniť jeho ekonomické správanie ohľadom kúpy konkrétneho výrobku. Podľa odvolacieho orgánu sa spotrebiteľ v prípade výrobkov, ktoré nie sú označené informáciou o predajnej cene nemusí správne rozhodnúť o prípadnej kúpe daného výrobku, pretože táto informácia je pre neho podstatná nielen preto, aby mohol ceny jednotlivých výrobkov porovnať, ale tiež preto, aby mohol vykonať správne rozhodnutie ohľadne kúpy daného výrobku, a to s ohľadom na svoje finančné možnosti. Správny orgán zobral do úvahy pri určovaní výšky pokuty skutočnosť, že neoznačením prevádzky predpísanými údajmi, boli

porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom, ktoré sú pre spotrebiteľa nevyhnutné. Sprístupnenie reklamačného poriadku možno považovať za jeden z dôležitých prostriedkov zabezpečujúcich riadne informovanie spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe uplatnenia zodpovednosti za vady výrobkov, preto neumiestnenie reklamačného poriadku na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi považuje správny orgán za zásah do práva spotrebiteľa nielen na samotné uplatnenie reklamácie, ale aj na jednoznačné a riadne informácie o podmienkach a spôsobe uplatnenia reklamácie, čo bolo zohľadnené pri určení výšky pokuty.

Správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. u.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 04180818.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Bajkalská 21/A, P.O. BOX 29, 827 99 Bratislava 27

Číslo : SK/0458/99/2019

Dňa : 11.12.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – Vladimír Oravec TESSEX, miesto podnikania – Ulica mieru 151/10, 984 01 Lučenec, IČO: 14 182 734, kontrola vykonaná dňa 16.04.2019 v prevádzkarni – TESSEX, Novohradská 17, Lučenec, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. W/0158/06/19, zo dňa 02.10.2019, ktorým bola podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 500,- EUR, slovom: päťsto eur, pre porušenie § 7 ods. 1 písm. b) vyššie cit. zákona o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania zamietla a rozhodnutie Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. W/0158/06/19, zo dňa 02.10.2019 potvrdzuje.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj (ďalej len „SOI“) rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Vladimír Oravec TESSEX – peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 16.04.2019 v prevádzkarni – TESSEX, Novohradská 17, Lučenec zistené, že účastník konania nesplnil povinnosť distribútora nesprístupniť na trh hračku, ak s hračkou nie sú dodané návody na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania ako distribútora bolo nesprístupniť na trh hračku, ak s hračkou nie sú dodané návody na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; čo účastník konania porušil.

Dňa 16.04.2019 bola inšpektormi SOI vykonaná kontrola v prevádzkarni – TESSEX, Novohradská 17, Lučenec. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržiavanie zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané návody na používanie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov hračiek v celkovej hodnote 90,50 EUR, u ktorých chýbali návody na používanie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, a to u 3 druhov hračiek, u ktorých chýbali návody na používanie, bezpečnostné pokyny a

upozornenia v štátnom jazyku a ďalších 3 druhov hračiek chýbali bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- Pištoľ 8-shooter DY-787 á 2,20 € kontrolovaných 5 ks, na obale hračky bolo umiestnené označenie CE, nálepka s informáciou o výrobcovi, vrátane jeho sídla, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a nasledujúce varovanie v anglickom jazyku: WARNING: CHOKING HAZARD-Small parts. Not for children under 3 years. Ďalej bola na obale umiestnená nálepka s cudzojazyčným textom: INSTRUKCJA OBSŁUGI, UWAGA! OSTRZEZENIA. Toto upozornenie nebolo v štátnom jazyku.
- Pištoľ CAP GUN Dianhua JP 383 á 1,80 € kontrolovaných 5 ks, na obale hračky bolo umiestnené označenie CE, nálepka s informáciou o výrobcovi, vrátane sídla, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a nasledujúce varovanie v anglickom jazyku: WARNING: CHOKING HAZARD-Small parts. Not for children under 5 years. Ďalej bola na obale umiestnená nálepka s cudzojazyčným textom: INSTRUKCJA OBSŁUGI, UWAGA! OSTRZEZENIA. Toto upozornenie nebolo v štátnom jazyku.
- Pištoľ CAP GUN Dianhua JP 383 á 1,50 € kontrolovaných 8 ks, na obale hračky bolo umiestnené označenie CE, nálepka s informáciou o výrobcovi, vrátane sídla, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a nasledujúce varovanie v anglickom jazyku: WARNING: CHOKING HAZARD-Small parts. Not for children under 5 years. Ďalej bola na obale umiestnená nálepka s cudzojazyčným textom: INSTRUKCJA OBSŁUGI, UWAGA! OSTRZEZENIA. Toto upozornenie nebolo v štátnom jazyku.
- Pištoľ MR. K No. AC 537 á 1,50 €, kontrolovaných 12 ks, na obale hračky bolo umiestnené označenie CE, nálepka s informáciou o výrobcovi, vrátane sídla, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a nasledujúce varovanie v anglickom jazyku: WARNING: not suitable for children under 3 years due to small parts, WARNING: DO NOT SHOOT STRAIGHT TO THE FACE. DO NOT FIRE CLOSER THAN ONE FOOT TO THE EAR. DO NOT FIRE INDOORS. Toto upozornenie nebolo v štátnom jazyku.
- CAP GUN HERA á 1,30 €, kontrolovaných 15 ks, na obale hračky bolo umiestnené označenie CE, nálepka s informáciou o výrobcovi, vrátane sídla, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a nasledujúce varovanie v anglickom jazyku: WARNING: Do not fire closer than 1 ft. to the ear. Do not fire indoors. Use only under adult supervision. Never point or shoot at anyone. Caps for toy guns may be hazardous if misused. Toto upozornenie nebolo v štátnom jazyku.
- Guličky 6 mm NO. U12P á 1 €, kontrolovaných 21 ks, na obale hračky bolo umiestnené označenie CE, nálepka s informáciou o výrobcovi, vrátane sídla, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a nasledujúce varovanie v anglickom jazyku: WARNING: CHOKING HAZARD-Small parts. Not for children under 3 years. Toto upozornenie nebolo v štátnom jazyku.

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trhu ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93.

Vo svojom odvolaní účastník konania uvádza, že nesúhlasí s prvostupňovým rozhodnutím vo veci, nakoľko sa nedopustil priestupku ani protiprávneho skutku. V tomto prípade sa nejedná o samoobslužnú prevádzku a žiaden zákazník nemôže opustiť predajňu s tovarom bez patričných náležitostí. „Dávame si záležať, aby bol každý tovar správne označený.“ Účastník konania ďalej uvádza, že v priebehu rokov, počas podnikania mal niekoľko kontrol a všetko

bolo v poriadku. V tomto prípade nedošlo k poškodeniu zákazníka a nedošlo k protiprávnemu skutku.

K tomu odvolací správny orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, dôvod na jeho zmenu alebo zrušenie nezistil.

Podľa § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek: „Tento zákon upravuje povinnosti výrobcu, 1) splnomocneného zástupcu, 2) dovozcu, 3) distribútora, 4) a notifikovanej osoby.“

Podľa článku 2 bod 1. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93: „Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trh Spoločenstva v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne, alebo bezodplatne;“.

Podľa článku 2 bod 6. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93: „Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu;“.

Podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek: „Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,...“.

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že účastník konania zodpovedá za porušenie zákonnej povinnosti na základe objektívnej zodpovednosti a odvolací orgán nemôže v tomto prípade prihladiť k predchádzajúcemu plneniu svojich povinností, tak ako uviedol účastník konania v odvolaní. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako distribútor je povinný zabezpečiť na svojej prevádzke dodržiavanie zákona o bezpečnosti hračiek.

Z podkladov pre rozhodnutie je zrejmé, že účastník konania je distribútorom hračiek, ktoré boli v čase kontroly vykonanej v prevádzkarni – TESSEX, Novohradská 17, Lučenec, preukázateľne sprístupnené na trhu, pričom nesplňali podmienky predaja ustanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi. Bolo povinnosťou účastníka konania ako distribútora sprístupniť na trhu len také hračky, ktoré podmienky stanovené zákonom o bezpečnosti hračiek spĺňajú, čo v danom prípade, vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti zabezpečené nebolo. Na základe uvedeného odvolací orgán na námietky účastníka konania uvedené v odvolaní neprihliadal.

Odvolací správny orgán poukazuje na to, že podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) cit. zákona. Z uvedeného vyplýva, že SOI, ako orgán dohľadu, je povinný v prípade zistenia nedostatkov, resp. preukázaného porušenia zákona obligatórne uložiť sankciu za spáchaný správny delikt (dikcia uloží pokutu). Taktiež je z citovaného ustanovenia zrejmé, že prvostupňový správny orgán uložil účastníkovi konania najnižšiu možnú pokutu. Odvolací orgán v tejto súvislosti uvádza, že u účastníka konania bolo pri výkone kontroly zistené porušenie § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, a to vo vzťahu k 6 druhom ponúkaných výrobkov. Pokuta bola uložená odôvodnene a vo výške, ktorú odvolací orgán po zohľadnení všetkých zákonom stanovených hľadísk a s prihliadnutím na zaužívanú rozhodovaciu prax v skutkovo podobných prípadoch považuje za primeranú charakteru a rozsahu kontrolou zisteného protiprávného stavu. Bližšie zdôvodnenie výšky uloženej pokuty poskytol odvolací orgán v ďalšej časti tohto rozhodnutia.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistilv odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo

distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11. Podľa § 23 ods. 5 citovaného zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona.

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na nedodržanie zákazu ustanoveného v § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Účastník konania sa dopustil porušenia zákona tým, že pri kontrole uskutočnenej dňa 16.04.2019 v prevádzkarni účastníka konania bolo zistené, že tento nezabezpečil dodržiavanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané návody na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. V čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 6 druhov hračiek v celkovej hodnote 90,50 €, s ktorými neboli dodané návody na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Odvolací orgán pri správnej úvahe ohľadne určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky. Iný správny delikt podľa ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek sa radí medzi ohrozovacie delikty, tzn. že na naplnenie znakov skutkovej podstaty sa nevyžaduje vznik protiprávneho následku, postačuje riziko jeho vzniku. Vyššie špecifikovaný nedostatok považuje odvolací orgán za pomerne závažný, nakoľko účastník konania ohrozil právom chránený záujem na ochrane zdravia maloletej osoby, ktorá je predpokladaným používateľom hračky ponúkanej na predaj, ako aj záujem na ochrane majetku spotrebiteľa, nakoľko absenciou návodov na použitie, bezpečnostných pokynov a upozornení na predmetných hračkách v kodifikovanej podobe štátneho jazyka mohlo dôjsť k nesprávnemu manipulovaniu s hračkou. V neposlednom rade odvolací orgán prihliadol aj na porušenie práva spotrebiteľa na informácie, nakoľko nepreložením vyššie špecifikovaných bezpečnostných pokynov a upozornení do štátneho jazyka spotrebiteľ nedisponoval informáciami, na ktoré mal zo zákona o bezpečnosti hračiek nárok. Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01580619.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Bajkalská 21/A, P.O. BOX 29, 827 99 Bratislava 27

Číslo : SK/0526/99/2018

Dňa : 12.12.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – SEVORReal s. r. o., sídlo spoločnosti: generála Svobodu 1979/31, 960 01 Zvolen, IČO: 46 911 294, kontrola vykonaná dňa 01.03.2018 a dňa 07.03.2018 v priestoroch realitnej kancelárie SEVORReal s. r. o., Kozačeka 2, Zvolen, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0217/06/2018, zo dňa 03.10.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 1000,- EUR, slovom: jedentisíc eur, pre porušenie § 4 ods. 2 písm. c) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa v nadväznosti na § 52 ods. 2 a § 53 ods. 4 písm. k) zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania zamietla a rozhodnutie Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0217/06/2018, zo dňa 03.10.2018, potvrdzuje.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – SEVORReal s. r. o. - peňažnú pokutu vo výške 1000,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ustanovení § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“) v nadväznosti na § 52 ods. 2 a § 53 ods. 4 písm. k) zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej aj „Občiansky zákonník“).

Inšpektori SOI vykonali kontrolu dňa 01.03.2018 a dňa 07.03.2018 v priestoroch realitnej kancelárie SEVORReal s. r. o. , Kozačeka 2, Zvolen. Predmetnou kontrolou bolo zistené, že účastník konania používal neprijateľné zmluvné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „*Odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*“ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „*Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*“

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo nepoužívať neprijateľné zmluvné podmienky; čo účastník konania porušil.

Dňa 01.03.2018 a dňa 07.03.2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v priestoroch realitnej kancelárie SEVORReal s. r. o., Kozačeka 2, Zvolen, ktorá poskytuje služby realitnej kancelárie a svoju ponuku inzeruje prostredníctvom internetovej stránky www.sevoreal.sk. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 01.03.2018 a zo dňa 07.03.2018.

Za účelom overenia dodržiavania povinností určených pre poskytovateľov služieb a kontrolou obsahu predloženej Zmluvy o sprostredkovaní predaja nehnuteľností zo dňa 31.10.2017 uzatvorenej podľa § 774 Občianskeho zákonníka medzi kontrolovaným subjektom, resp. sprostredkovateľom a spotrebiteľom, resp. záujemcom bolo zistené, že kontrolovaný

subjekt v Zmluve o sprostredkovaní predaja nehnuteľností uzatvorenej so spotrebiteľom použil neprijateľnú podmienku zakladajúcu nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Išlo o dojednanie zmluvnej podmienky, ktorá nie je v súlade s platnými právnymi predpismi, nakoľko kontrolovaný subjekt v zmysle čl. V. PROVÍZIA a bod 2. Zmluvy o sprostredkovaní predaja nehnuteľností zo dňa 31.10.2017 uvádzal, že: „*Záujemca sa zaväzuje hore uvedenú províziu vyplatiť sprostredkovateľovi v celosti do 10 dní po vyplatení plnej výšky kúpnej ceny nehnuteľností, ktoré sú predmetom sprostredkovania, a to bankovým prevodom na účet Sprostredkovateľa, vedený v banke č. účtu: V prípade, ak sa záujemca dostane do omeškania so splnením tejto povinnosti, je záujemca za každý, i začatý deň omeškania povinný zaplatiť sprostredkovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1% z dohodnutej provízie.*“

Kontrolovaný subjekt tak v uvedenej spotrebiteľskej zmluve v rozpore so zákonom použil neprijateľnú podmienku, ktorá spôsobuje nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 52 ods. 2 a § 53 ods. 4 písm. k) zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistený nedostatok.

Účastník konania vo svojom odvolaní uvádza, že sa odvoláva voči rozhodnutiu č. P/0217/06/2018 zo dňa 03.10.2018 a uvádza nasledovné, že pri vykonanej kontrole dňa 01.03.2018 a dňa 07.03.2018 bolo zistené, že v článku V. bod. 2 Sprostredkovateľskej zmluvy bolo uvedené „*v prípade, ak sa záujemca dostane do omeškania so splnením tejto povinnosti, je záujemca za každý, i začatý deň omeškania povinný zaplatiť sprostredkovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 % z dohodnutej provízie.*“ V danom prípade inšpektori SOI považovali „zmluvnú“ pokutu vo výške 1 % z dohodnutej provízie za neprimerane vysokú a porušujúcu platné právne predpisy. Účastník konania uvádza, že inšpektori SOI vo svojom zázname z kontroly uviedli len porušenie povinností ustanovených v § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa v nadväznosti na § 52 ods. 2 a § 53 ods. 4 písm. k) zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, ktoré neustanovujú aká výška zmluvnej pokuty sa považuje za prijateľnú.

Účastník konania ďalej uvádza, že nemal vedomosť, ktorý právny predpis túto otázku rieši a podal voči záväznému pokynu námietku, ktorá bola doručená dňa 09.03.2018 riaditeľovi krajského inšpektorátu SOI. Riaditeľ inšpektorátu námietku neakceptoval. Účastník konania uvádza, že zmluvná pokuta v našich sprostredkovateľských zmluvách bola uvedená výlučne ako upozornenie a počas celej existencie našej spoločnosti nebola ani v jednom prípade uplatnená.

Účastník konania cituje z rozhodnutia SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj. Účastník konania k tomu dodáva, že tieto tvrdenia nespochybňuje, avšak správny orgán by mohol a aj mal pri stanovení výšky postihu brať do úvahy skutočnosť, či sa jedná o podnikateľa, u ktorého ku skutkovému stavu a tým poškodzovaniu spotrebiteľa skutočne dochádza, alebo u podnikateľa, ktorý počas svojej existencie ešte ani raz postih neuplatnil. Účastník konania si uvedomuje, že neznalosť zákona neospravedľuje, ale citované nariadenie vlády mu nie je známe, a aj keby bolo, nespájal by ho so zmluvnou pokutou. Účastník konania uvádza, že citované nariadenie vlády, ale aj citované rozhodnutie súdu riešia poskytnutie peňažných prostriedkov spotrebiteľovi a v mojom prípade sa jedná o platbu za poskytnuté služby. Účastník konania považuje za nekorektné porovnávanie spoločností poskytujúcich peňažné prostriedky spotrebiteľom za neprijateľných zmluvných podmienok s jeho spoločnosťou, ktorá počas svojej existencie ešte žiadneho spotrebiteľa nepoškodil a zdôvodniť to objektívnou zodpovednosťou.

V závere rozhodnutia správny orgán uvádza, že rozhodujúcimi skutočnosťami

posudzovaných podľa ustanovení § 24 ods. 5 o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli už vyššie uvedené a zohľadnené pri určovaní výšky pokuty. Účastník konania poukazuje na to, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení zodpovedá približne 1,5 % najvyššej sadzby. Účastník konania nespochybňuje zistenia inšpektorov SOI pri kontrole, avšak má za to, že správny orgán by pri rozhodovaní o výške postihu mal brať do úvahy spoločenskú nebezpečnosť konania podnikateľa, čo síce vo svojom výroku rozhodnutia uvádza, avšak výška postihu podľa názoru účastníka konania tomu nezodpovedá. Účastník konania má za to, že výška pokuty je vysoká a vážne ohrozuje ekonomickú situáciu a fungovanie spoločnosti.

Účastník konania prosí o prehodnotenie zisteného skutkového stavu, prihliadnutie na vyjadrenia a aby odvolací orgán vzal do úvahy, že nikdy počas existencie spoločnosti k poškodeniu spotrebiteľa neprišlo. Účastník konania navrhuje aby odvolací orgán postih udelený Krajským inšpektorátom SOI v Banskej Bystrici znížil.

K tomu odvolací orgán uvádza, že preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný a následne správne právne posúdený. Skutočnosti uvádzané účastníkom konania v odvolaní odvolací orgán vyhodnotil ako subjektívne. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa *„predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách“*.

Podľa § 52 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka *„Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.“*

Podľa § 53 ods. 4 písm. k) zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka *„Za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré k) požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku.“*

K námietkam účastníka konania uvádzaným v odvolaní, odvolací orgán uvádza, že predmetné skutočnosti sú výlučne subjektívneho charakteru, na ktoré správny orgán pri posudzovaní zodpovednosti účastníka konania ani pri určení výšky pokuty neprihliada. Je potrebné zdôrazniť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa zodpovedá za porušenie povinností, ktoré mu z predmetného zákona vyplývajú, objektívne, a teda bez ohľadu na okolnosti, ktoré daný výsledok (porušenie zákona) spôsobili, ako aj bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť). Pre posúdenie danej veci je relevantný objektívny výsledok vykonanej kontroly, v danom prípade spoľahlivo zistené porušenie zákona, ktoré sám účastník konania priznáva. Ostatné okolnosti nemajú na zodpovednosť účastníka konania žiaden vplyv. Odvolací orgán má zato, že účastník konania ako poskytovateľ služieb objektívne zodpovedá za porušenie povinností. Bolo povinnosťou účastníka konania zabezpečiť znenie zmluvných podmienok tak, aby zodpovedalo zákonným požiadavkám.

K pokute z omeškania v spotrebiteľskej zmluve na úrovni 1% z dohodnutej provízie za každý aj začatý deň omeškania odvolací orgán uvádza, že podľa stránok Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky je od 01.01.2019 sadzba zákonných úrokov z omeškania 8 % p.a. V danom prípade je zmluvná pokuta za každý i začatý deň omeškania 1 % v spotrebiteľskej zmluve neprimeraná, nakoľko je bez časového obmedzenia alebo obmedzenia maximálnou výškou zmluvnej pokuty, a to z dôvodu, že napr. za 100 dní by zmluvná pokuta zodpovedala 100 % dohodnutej provízie.

Odvolací orgán v súvislosti s týmto prípadom poukazuje na rozhodnutie Krajského súdu Prešov (Rozsudok Krajského súdu Prešov) spisová značka 3Co/3/2011.

Odvolací orgán ďalej uvádza, že výška pokuty musí zodpovedať požiadavkám na ochranu spotrebiteľa. Aj keď maximálna výška zmluvnej pokuty zákonom ustanovená nie je, odvolací orgán má za to, že je potrebné brať do úvahy Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, (ďalej len „Nariadenie vlády Slovenskej republiky“), v ktorom je stanovená maximálna výška sankcie za omeškanie.

Ustanovenie § 3 cit. Nariadenia vlády Slovenskej republiky uvádza, že výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky, platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Ustanovenie § 3a ods. 1 cit. Nariadenia vlády Slovenskej republiky uvádza, že ak je predmetom spotrebiteľskej zmluvy poskytnutie peňažných prostriedkov spotrebiteľovi, sankcie za omeškanie spotrebiteľa so splácaním peňažných prostriedkov nesmú spolu prevýšiť priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov naposledy zverejnenú podľa osobitného predpisu pred vznikom omeškania o viac ako 10 percentuálnych bodov ročne a súčasne nesmú prevýšiť trojnásobok úrokov z omeškania podľa tohto nariadenia vlády; za rozhodujúcu sa považuje ročná percentuálna miera nákladov pre obdobný typ spotrebiteľského úveru.

Ustanovenie § 3a ods. 2 cit. Nariadenia vlády Slovenskej republiky uvádza, že za sankcie podľa odseku 1 sa považujú úroky z omeškania, zmluvné pokuty a akékoľvek iné plnenia za omeškanie spotrebiteľa so splácaním peňažných prostriedkov.

Ustanovenie § 3a ods. 3 cit. Nariadenia vlády Slovenskej republiky uvádza, že ak sankcie podľa odseku 1 dosiahnu výšku poskytnutých peňažných prostriedkov, následné sankcie za omeškanie spotrebiteľa so splácaním peňažných prostriedkov nesmú prevýšiť úroky z omeškania podľa tohto nariadenia vlády.

Ustanovenie § 4 cit. Nariadenia vlády Slovenskej republiky uvádza, že poplatok z omeškania je za každý deň omeškania 0,5 promile dlžnej sumy, najmenej však 0,83 eura za každý i začatý mesiac omeškania.

Odvolací orgán uvádza, že uvedenú právnu úpravu je potrebné aplikovať aj na vyššie popísanú zmluvnú podmienku, nakoľko nejde o poskytnutie peňažných prostriedkov spotrebiteľovi, ale ide o omeškanie dlžníka splnením peňažného dlhu podľa § 517 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka je zrejmé, že dojednanie zmluvnej pokuty na úrovni 1% denne z dohodnutej provízie za každý aj začatý deň omeškania a bez obmedzenia nie je možné považovať za súladné s legislatívou na ochranu spotrebiteľa.

K námietkam účastníka konania *„...počas svojej existencie ešte žiadneho spotrebiteľa nepoškodil (vyrušením zmluvnej pokuty)“*; *„zmluvná pokuta v našich sprostredkovateľských zmluvách bola uvedená výlučne ako upozornenie a počas celej existencie našej spoločnosti nebola ani v jednom prípade uplatnená“* odvolací správny orgán uvádza, že uvedený správny delikt patrí medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí, pričom zákon neumožňuje odvolaciemu správnenému prihliadnuť na žiadne subjektívne aspekty. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákon a zabezpečiť jeho dodržiavanie, tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti.

K finančnej situácii účastníka konania *„...výška pokuty je vysoká a vážne ohrozuje ekonomickú situáciu a fungovanie spoločnosti...“* odvolací orgán uvádza, že pri ukladaní výšky pokuty nemôže prihliadať na subjektívne dôvody a finančné pomery účastníka konania. Výška uloženej pokuty bola uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby. Čo sa týka samotnej výšky uloženej pokuty, odvolací správny orgán považuje vzhľadom na charakter zisteného protiprávneho konania, pokutu vo výške 1 000 € za adekvátnu sankcionovanému konaniu, nakoľko protiprávnym konaním účastníka konania boli porušené práva spotrebiteľov. Výška uloženej pokuty bola v napadnutom rozhodnutí odôvodnená aj s ohľadom na charakter a závažnosť porušenia povinnosti. Po preskúmaní obsahu napadnutého rozhodnutia bolo tiež zistené, že prvostupňový správny orgán v odôvodnení rozhodnutia uviedol skutočnosti, ktoré zohľadnil pri určovaní výšky postihu, výška postihu je teda podľa názoru odvolacieho orgánu

riadne odôvodnená a pokladá ju vzhľadom na kritéria, ktoré zohľadnil správny orgán pri jej určovaní, za primeranú skutkovým zisteniam.

K námietke účastníka konania ..., „*podal voči záväznému pokynu námietku, ktorá bola doručená dňa 09.03.2018 riaditeľovi krajského inšpektorátu SOI. Riaditeľ inšpektorátu námietku neakceptoval.*“ odvolací orgán uvádza, že dňa 13.03.2018 riaditeľ Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj vydal Rozhodnutie o námietke, ktoré bolo dňa 14.03.2018 o 09:56 úspešne doručené do elektronickej schránky účastníka konania. Po preštudovaní spisového materiálu k danému prípadu odvolací orgán uvádza, že sa stotožňuje s Rozhodnutím o námietke, v ktorej riaditeľ Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj zastáva názor, že záväzný pokyn uložený účastníkovi konania bol uložený v súlade so zákonom. Odvolací orgán ďalej uvádza, že záväzný pokyn uložený pri kontrole je dôvodný a nie je dôvod na jeho zmenu.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadol.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nevyvracia ani neuvádza žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky a mali by vplyv na zrušenie vydaného rozhodnutia. Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach zo dňa 01.03.2018 a 07.03.2018 a za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona „*pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti*“.

Odvolací orgán zastáva názor, že správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil okolnosti daného prípadu ako aj dôvody zisteného porušenia, výšku postihu preto pokladá vzhľadom na skutkové zistenia za primeranú. Je potrebné uviesť, že pri kontrole SOI bolo zistené zo strany predávajúceho porušenie povinnosti vzťahujúce sa k neprijateľným zmluvným podmienkam, ktoré by mali byť v každom prípade súladné so zákonom. Napriek tomu, že nebolo preukázané spôsobenie žiadnej škody sankcionovaným protiprávnym konaním, charakter konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj následky pre spotrebiteľa nespĺnením si uvedenej povinnosti zo strany účastníka konania, odôvodňujú uloženie pokuty vo výške stanovenej odvolacím orgánom.

Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty prihliadol predovšetkým na rozsah zistených nedostatkov, na špecifiká konkrétneho prípadu a proporionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že neprijateľné podmienky sa nachádzali v zmluvách, ktorých obsah spotrebiteľ podstatným spôsobom neovplyvňuje. Spotrebiteľ navyše vzhľadom na nedostatok skúseností v danej oblasti (v porovnaní s predávajúcim), nie je objektívne schopný posúdiť charakter a možný dopad jednotlivých zmluvných podmienok na jeho práva. Správny orgán pristúpil k určení výšky postihu po vyhodnotení skutočností, že došlo k vážnemu zásahu do práv spotrebiteľa vytvorením nerovnováhy vo vzájomných vzťahoch použitím podmienok, ktoré môžu spotrebiteľov, pri nedodržaní dobromyseľnosti a odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho, poškodiť. Správny orgán prihliadol pri určovaní výšky pokuty na obsah neprijateľných podmienok a na mieru, v akej sú spôsobilé ohroziť oprávnený záujem spotrebiteľa a jeho základné práva ustanovené v § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 02170618.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Bajkalská 21/A, P.O. BOX 29, 827 99 Bratislava 27

Číslo : SK/0068/99/2019

Dňa : 11.12.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – Petra Vaľová – Počítače KK, miesto podnikania: Gaštanová 3560/2A, 060 01 Kežmarok, IČO: 40 724 620, podnikateľský subjekt má pozastavenú činnosť od 01.12.2018 do 01.12.2021, splnomocnený zástupca:, kontrola vykonaná dňa 02.07.2018 v prevádzkarni Výpočtová technika „Počítače KK, Dr. Alexandra 129/22, Kežmarok proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0346/07/18, zo dňa 19.12.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 200 EUR, slovom: dvesto eur, pre porušenie § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

napadnuté rozhodnutie m e n í tak, že:

znenie výroku

„pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“) písomné informácie podľa § 11 ods. 1 zákona uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka – podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, ku ktorému došlo tým, že účastník konania ponúkal spotrebiteľom na predaj 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 90,30 €, u ktorých písomná informácia o spôsobe použitia, obsluhy a údržby podľa § 11 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka“,

nahrádza znením:

„pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“) písomné informácie podľa § 12 ods. 2 zákona uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka – podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, ku ktorému došlo tým, že účastník konania ponúkal spotrebiteľom na predaj 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 90,30 €, u ktorých písomná informácia o spôsobe použitia a údržby podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.“

Ostatná časť výroku, vrátane uloženej sankcie ostáva bez zmeny.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Petra Vaľová – Počítače KK - peňažnú pokutu vo výške 200,- €, pre porušenie povinnosti vyplývajúcej z § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 02.07.2018 v prevádzkarni Výpočtová technika „Počítače KK“, Dr. Alexandra 129/22, Kežmarok zistené, že účastník konania porušil povinnosť písomné informácie podľa § 11 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán preskúmaval napadnuté rozhodnutie č. P/0346/07/18, zo dňa 19.12.2018 ako aj konanie, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, pričom zistil dôvod na jeho zmenu spočívajúcu v úprave právnej kvalifikácie a upresnení zisteného porušenia povinnosti uvádzať písomne poskytnuté informácie o spôsobe použitia a údržby v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Odvolačiaci orgán uvedené konanie účastníka konania subsumoval pod jemu prislúchajúce znenie skutkovej podstaty. Skutkový stav vo vzťahu k danému porušeniu bol uvedený správne. Uvedená oprava nemá žiadny vplyv na právne účinky napadnutého rozhodnutia, nie je dôvodom prehodnotenia výšky uloženej pokuty. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Povinnosťou účastníka konania bolo písomné informácie podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 02.07.2018 bola vykonaná kontrola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „správny orgán“) v prevádzkarni - Výpočtová technika „Počítače KK“, Dr. Alexandra 129/22, Kežmarok, pri ktorej bol zistený nedostatok, za ktorý účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti predávajúceho:

■ Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, musia byť uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly v ponuke na predaj bolo zistených 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 90,30 €, u ktorých písomná informácia o spôsobe použitia a údržby výrobku podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S týmto nedostatkom sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali nasledovné výrobky:

- 1 ks ručný mixér Esperanza EKM 009 á 15,00 €/ks - u uvedeného výrobku písomná informácia o spôsobe použitia a údržby výrobku bola uvedená v cudzom jazyku v znení: „Before connecting the appliance to a power, check that the technical details on the appliance label match“

- 1 ks napájací adaptér NATEC NZD-1036 á 22,00 €/ks

- 1 ks napájací adaptér NATEC NZD. 1038 á 23,00 €/ks

u uvedených výrobkov bola písomná informácia o spôsobe použitia a údržby výrobku uvedená v cudzom jazyku v znení: „Instrukcja bezpieczeństwa. Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi a szczególnie przestrzegać“

- 1 ks odstraňovač žmlkov Esperanza ECS003T á 5,30 €/ks - u uvedeného výrobku písomná informácia o spôsobe použitia a údržby tovaru bola uvedená v cudzom jazyku v znení: „Before the first use, carefully read the whole content of this manual. When cleaning, do not immerse in water....“

- 1 ks externý box pre 3,5 HDD NATEC NKZ.0457 á 25,00 €/ks - u uvedeného výrobku písomná informácia o spôsobe použitia a údržby výrobku bola uvedená v cudzom jazyku v znení: „IMPORTABT: Each time before unplugging the HDD enclosure from your computer. Should stop the hardware from the system“

Poskytovaním písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa v inej ako v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, účastník konania porušil ustanovenie § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že dňa 02.07.2018 bola v dopoludňajších hodinách vykonaná kontrola v prevádzke Počítače KK, kde inšpektori kontrolovali porušenie zákona. Účastník konania ďalej uvádza, že po prekontrolovaní rôznych dokumentov a informácii nič nenašli až na tovar v ktorom nebol návod v slovenskom jazyku. Našlo sa 5 výrobkov v malej hodnote, ktoré návod v slovenskom jazyku nemali. Účastník konania upozornil inšpektorov, že ak tieto výrobky návod v slovenskom jazyku nemajú, tento sa im vytlačí pri predaji. Účastník konania upozorňuje, že vyjadrenie v tomto duchu napísal aj do zápisu, ktorý je k dispozícii. Účastník konania má za to, že zákon nechráni drobného živnostníka a je pritvrdý a z jeho pohľadu bola udelená pritvrdá pokuta za tento vysvetlený problém. Účastník konania vysvetlil inšpektorom, že kupuje tovar od dodávateľov a teda nie je

dovozcom tovaru na územie SR. Účastník konania má za to, že dodávateľia by mali priložiť návod v slovenskom jazyku sami, a ak k nám príde tovar zabalený a zafóliovaný v priesvitnej fólii, nemôže vedieť, či je v tejto zafóliovanej škatuli aj slovenský návod na použitie.

Účastník konania uvádza, že od fóliovaním tovar stratí na hodnote a veľmi ťažko sa predáva nakoľko zákazníci majú pocit, že im predávame už použitý tovar. Účastník konania konštatuje, že zákon nemyslí na drobných živnostníkov, ktorí ledva prežívajú, nechráni a tak sú vydaní napospas inšpektorom SOI, ktorí budú hľadať dovtedy pokiaľ porušenie zákona nenájdu. Účastník konania ďalej uvádza, že jeho dodávateľia sú nepostihnuteľní, lebo oni nepredávajú tovar konečnému spotrebiteľovi. Účastník konania uvádza, že nemá prostriedky aby zabezpečil preklad návodov, to by mohlo stáť prostriedky o ktoré by musel upraviť cenu výrobku, ktorý je určený na predaj, rozbaľiť ho, priložiť návod v slovenskom jazyku. V tomto prípade by sa výrobok stal nepredajným. Účastník konania ďalej uvádza, že jeho manželka musela odísť do zahraničia, aby mohli zaplatiť pokutu. Účastník konania na základe vyššie spomenutého sa obracia na ombudsmana a žiada ho o pomoc. Účastník konania sa odvoláva proti uloženej pokute. Účastník konania sa odvoláva na výrok v rozhodnutí, že udelenie pokuty má represívno – výchovnú funkciu. Účastník konania uvádza, že predajňu zatvoril a podnikanie prerušil s tým, že po vybavení formalít ukončí obchodnú a podnikateľskú činnosť. Účastník konania má za to, že pokuta 200 € je likvidačná.

K tomu odvolací orgán uvádza, že účastník konania v podanom odvolaní zistený protiprávny skutkový stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Bez ohľadu na subjektívny dôvod vedúci k porušeniu § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa odvolací orgán má za to, že účastník konania sa dopustil porušenia predmetného zákona.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa „Predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovaní výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.“

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa „Ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá.“

K námietkam účastníka konania uvádzaným v odvolaní, odvolací orgán uvádza, že predmetné skutočnosti sú výlučne subjektívneho charakteru, na ktoré správny orgán pri posudzovaní zodpovednosti účastníka konania ani pri určovaní výšky pokuty neprihliada. Je potrebné zdôrazniť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa zodpovedá za porušenie povinností, ktoré mu z predmetného zákona vyplývajú objektívne, a teda bez ohľadu na okolnosti, ktoré daný výsledok (porušenie zákona) spôsobili, ako aj bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť). Pre posúdenie danej veci je relevantný objektívny výsledok vykonanej kontroly, v danom prípade spoľahlivo zistené porušenie zákona, ktoré sám účastník konania priznáva.

K finančnej situácii (odchod manželky do zahraničia aby mohli zaplatiť pokutu) účastníka konania odvolací orgán uvádza, že pri ukladaní výšky pokuty nemôže prihliadať na subjektívne dôvody a finančné pomery účastníka konania.

K námietke „...ak k nám príde tovar zabalený a zafóliovaný v priesvitnej fólii, nemôže vedieť, či je v tejto zafóliovanej škatuli aj slovenský návod“ odvolací orgán uvádza, že predávajúci – účastník konania musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe použitia a údržby výrobku aj v prípade ak je výrobok „zafóliovaný“ je povinnosťou predávajúceho takýto výrobok označiť vyššie spomínanými údajmi v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

K námietke účastníka konania, ktorý poukazuje na to, že nie je dovozcom tovaru odvolací správny orgán uvádza, že v tomto prípade účastník konania predmetný tovar predáva

konečnému spotrebiteľovi preto podľa zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa je predávajúci a je teda povinný zabezpečiť aby písomne poskytované informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. K nasledovnému porušeniu zákonných povinností odvolací správny orgán uvádza znenie § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa: „Predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.“ Odvolací orgán prihliadol na skutočnosť, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon, čo však vzhľadom k vyššie uvedenému nebolo splnené.

V súvislosti so žiadosťou účastníka konania o zníženie výšky pokuty, odvolací orgán odkazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého je správny orgán v prípade zistenia porušenia povinností povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu. Vzhľadom na uvedené nie je možné pristúpiť k účastníkom konania požadovanému zníženiu uloženej pokuty. Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok. Pokuta bola uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby.

V odvolaní účastník konania neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho ako predávajúceho zbavovali zodpovednosti za zistený nedostatok a mali vplyv na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zmenu, resp. zrušenie napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností predávajúceho zabezpečiť aby informácie uvedené v § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa pri výrobkoch u ktorých sú informácie uvedené v cudzojazyčnej mutácii, boli tieto uvedené aj v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Odvolací orgán pri určení výšky pokuty prihliadol najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na nedodržanie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to porušenie povinností písomné informácie o spôsobe použitia a údržby uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Nesplnením takýchto informačných povinností účastníkom konania v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie. Absencia informácie o spôsobe použitia a údržby výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka pri 5 druhov výrobkov by mohla viesť k ohrozeniu majetku spotrebiteľov znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnej údržbe a používaní.

Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Správny orgán má za to, že pokuta uložená vo výške určenej v tomto rozhodnutí je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty sa očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS- 03460718.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Bajkalská 21/a, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0094/99/2019

Dňa : 11.12.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – Milena Vančová, miesto podnikania Chmelinec 1413/10, 020 01 Púchov, IČO: 41 623 177, kontrola vykonaná dňa 05.10.2018 v prevádzkarni účastníka konania TEXTIL „Sharm elegance“, Moravská ulica 1633/340, 020 01 Púchov, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, č. P/0307/03/2018, zo dňa 18.01.2019, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 350,00 EUR, slovom: tristopäťdesiat eur, pre porušenie § 11 ods. 1, § 12 ods. 2, § 14, § 15 ods. 1 písm. a) a b) a § 15 ods. 3 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

napadnuté rozhodnutie m e n í tak, že:

znenie výroku

„pre porušenie povinnosti predávajúceho pri predaji informovať spotrebiteľa o spôsobe použitia a údržby výrobku, ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku, priloženým písomným návodom a pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a informáciami podľa osobitného predpisu – Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES v platnom znení, nakoľko v ponuke na predaj sa nachádzalo 8 druhov výrobkov v celkovej hodnote 765,00 EUR bez návodov na ošetrovanie, respektíve údržbu, bez údajov o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a bez údajov o materiálnom zložení, čím bol porušený § 11 ods. 1 a § 12 ods. 2“ nahrádza znením:

„pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe použitia a údržby výrobku, zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a informáciami podľa osobitného predpisu - Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením (ďalej len „Nariadenie“), nakoľko v ponuke na predaj sa nachádzalo 8 druhov výrobkov v celkovej hodnote 765, 00 EUR bez návodov na ošetrovanie, respektíve údržbu, bez údajov o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a bez údajov o materiálnom zložení podľa Nariadenia, napriek tomu, že sa u neho táto povinnosť vyžaduje, čím došlo k porušeniu § 12 ods. 2 zákona,“

Ostatná časť výroku, vrátane uloženej sankcie ostáva bez zmeny.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Milena Vančová – peňažnú pokutu vo výške 350,- €, pre porušenie ustanovení § 11 ods. 1, § 12 ods. 2, § 14, § 15 ods. 1 písm. a) a b) a § 15 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 05.10.2018 u účastníka konania v prevádzkarni TEXTIL „Sharm elegance“, Moravská ulica 1633/340, 020 01 Púchov, zistené porušenie povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o spôsobe údržby predávaného výrobku; povinnosti zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli označené údajmi o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi a informáciami podľa osobitného predpisu; porušenie povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť; porušenie povinnosti predávajúceho na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby a meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne; pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odliši od spotrebiteľa.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2, ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Odvolací orgán preskúmal napadnuté rozhodnutie č. P/0307/03/2018 zo dňa 18.01.2019 ako aj konanie, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, pričom zistil dôvod na jeho zmenu spočívajúcu v úprave právnej kvalifikácie zisteného porušenia povinnosti informovať spotrebiteľa pri predaji o spôsobe použitia a údržby výrobku. Odvolací orgán uvedené konanie subsumoval pod jemu prislúchajúce znenie skutkovej podstaty správneho deliktu. Uvedená zmena nemá vplyv na zistený skutkový stav ani na výšku uloženej sankcie.

Povinnosťou predávajúceho bolo zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o spôsobe použitia a údržby, zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi a informáciami podľa osobitného predpisu – Nariadenia; informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť; na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby a meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne; zabezpečiť aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odliši od spotrebiteľa; čo účastník konania porušil.

Dňa 05.10.2018 v prevádzkarni TEXTIL „Sharm elegance“, Moravská ulica 1633/340, 020 01 Púchov, vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené, že v ponuke na predaj spotrebiteľovi sa nachádzalo osem druhov textilného výrobku:

- 1 ks Dámska blúzka á 45,00 Eur bez návodu na údržbu, bez údajov o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi a bez údajov o materiálovom zložení,
- 1 ks spoločenské šaty dlhé zelené á 100,00 Eur bez návodu na údržbu, bez údajov o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi a bez údajov o materiálovom zložení,
- 1 ks spoločenské šaty dlhé žlté á 100,00 Eur bez návodu na údržbu, bez údajov o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi a bez údajov o materiálovom zložení,
- 1 ks spoločenské šaty dlhé bordové á 100,00 Eur bez návodu na údržbu, bez údajov o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi a bez údajov o materiálovom zložení,
- 1 ks spoločenské šaty dlhé modré á 100,00 Eur bez návodu na údržbu, bez údajov o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi a bez údajov o materiálovom zložení,
- 1 ks spoločenské šaty dlhé bordové s krajkou á 100,00 Eur bez návodu na údržbu, bez údajov o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi a bez údajov o materiálovom zložení,

- 1 ks spoločenské šaty dlhé zelené á 100,00 Eur bez návodu na údržbu, bez údajov o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a bez údajov o materiálovom zložení,
- 1 ks kabát zimný á 120,00 Eur bez návodu na údržbu, bez údajov o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a bez údajov o materiálovom zložení.

Predpísané značenie textilných výrobkov stanovuje Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vlákňového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES v platnom znení, čím došlo k porušeniu § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Ďalej bolo inšpektormi SOI zistené porušenie povinnosti podľa § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že 20 druhov výrobkov nebolo označených predajnou cenou.

Ďalej bolo inšpektormi SOI taktiež zistené porušenie povinnosti podľa § 15 ods. 1 písm. a) a b) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri kontrole bolo zistené, že prevádzkareň v čase kontroly nebola označená na vhodnom a trvale viditeľnom mieste predpísanými údajmi, nakoľko prevádzkareň nebola označená obchodným menom a miestom podnikania fyzickej osoby – predávajúceho a menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť tejto prevádzkarne.

Ďalej bolo inšpektormi SOI zistené porušenie povinnosti podľa § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že v čase kontroly predávajúci nebol označený, ani odevom odlišený od spotrebiteľa žiadnym spôsobom.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní účastník konania uvádza, že namieta rozsah porušenia ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa a uvádza, že do predajne došiel cca päť minút pred príchodom inšpektorov SOI s plnou náručou výrobkov, ktoré si vyrába sám v iných priestoroch. Pred predajňou účastníka konania ho už podľa jeho odvolania čakala zákazníčka, s ktorou súčasne vošiel do predajne a začal sa jej venovať, čím podľa účastníka konania došlo k tomu, že nestihol donesené, došité výrobky (8 kusov) označiť príslušnou visačkou, a preto nestihol označiť donesenú výrobu. V druhom bode odvolania účastník konania uvádza, že nesúhlasí s tým, že až 20 druhov výrobkov nebolo označených predajnou cenou. V treťom bode odvolania účastník konania uvádza, že označenie predajne bolo omylom čiastočne prekryté informáciou o zmene času predaja (z dôvodu zmeny času), pričom uvádza, že predajňa bola riadne označená obchodným menom i miestom podnikania. V štvrtom bode účastník konania uvádza, že vizitku s menom nemal pripnutú preto, že do predajne vošiel súčasne so zákazníčkou a plnou náručou výrobkov, pričom chcel zákazníčku rýchlo obslúžiť a z toho dôvodu si nestihol pripnúť vizitku. V závere svojho odvolania účastník konania vzhľadom na vyššie uvedené a tiež vzhľadom na to, že v čase príchodu kontroly (inšpektorov SOI) bol účastník konania v časovom strese, nakoľko súčasne doniesol nové, ním vyrobené, výrobky a snažil sa aj obslúžiť zákazníčku, žiada o zrušenie, respektíve zníženie pokuty.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa „Predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo

informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť“.

Podľa § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa: Predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť. Ak je podmienkou na kúpu výrobku alebo poskytnutie služby kúpa iného výrobku alebo poskytnutie inej služby, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene tohto iného výrobku alebo o cene tejto inej služby spolu s cenou za predávaný výrobok alebo poskytovanú službu.

Podľa § 15 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa „Na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené obchodné meno a sídlo predávajúceho alebo miesto podnikania fyzickej osoby,...“

Podľa § 15 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa „Na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne“.

Podľa § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa „Predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať označenie alebo odev, ktoré ich odliši od spotrebiteľa; táto povinnosť sa nevzťahuje na predaj na trhovách miestach“.

Účastník konania porušil vyššie uvedené ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Porušené povinnosti vyplývajúce zo zákona o ochrane spotrebiteľa viaže cit. zákon priamo na predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania, preto práve účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe objektívnej zodpovednosti, tzn. že predávajúci za porušenie zákona zodpovedá bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť), ako aj bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu zákona došlo. Zákon o ochrane spotrebiteľa neumožňuje kontrolnému orgánu prihliadnuť na žiadne subjektívne aspekty (označenie predajne prekryté informáciou o zmene času, dôvody neprípustia vizitky – odlišenie predávajúceho od spotrebiteľov, dôvody neoznačenia výrobkov predajnou cenou a visačkou o zložení materiálu). Pre správny i odvolací orgán je dôležitý skutkový stav zistený v čase kontroly, ktorý následne porovnáva so stavom v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ale zo strany účastníka konania nebol dodržaný a správny orgán preto pristúpil k uloženiu pokuty. Účastník konania je objektívne zodpovedný za zistený stav a námietky subjektívneho charakteru nemožno akceptovať ako odvolací dôvod. Odvolací orgán v danej súvislosti dodáva, že zodpovednosť účastníka konania ako predávajúceho je v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa koncipovaná na objektívnom princípe, tzn. že účastník konania ako predávajúci zodpovedá za porušenie zákona bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť), ako aj bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu zákona došlo. Zákon o ochrane spotrebiteľa neumožňuje kontrolnému orgánu prihliadnuť na žiadne subjektívne aspekty. Zistené porušenie povinností predávajúceho vyplývajúce zo zákona o ochrane spotrebiteľa je iným správnym deliktom účastníka konania (nie priestupkom), kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Bolo predovšetkým povinnosťou účastníka konania prijať také opatrenia, aby nedochádzalo k porušovaniu povinností vyplývajúcich mu z právnych predpisov. Odvolací orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Odvolací orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa zistil všetky skutočnosti dôležité pre rozhodnutie. Taktiež je podľa odvolacieho správneho orgánu zrejmé, že správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci, nakoľko vykonal všetky zisťovania potrebné na objasnenie rozhodujúcich okolností a pre posúdenie veci a zároveň zabezpečil, aby skutkové zistenia odvodené z vykonaných zisťovaní čo najviac zodpovedali skutočnosti.

Ako už bolo uvedené vyššie, kontrola inšpektorov SOI spočívala v porovnaní zisteného skutkového stavu so stavom predpísaným, t. j. ustanoveným všeobecne záväznými právnymi predpismi a osobitnými predpismi v oblasti ochrany spotrebiteľa. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, teda inšpekčný záznam, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Z inšpekčného záznamu bolo

zrejmé zameranie kontroly, ako aj zistený skutkový stav. Inšpektori spísali inšpekčný záznam z vykonanej kontroly, z ktorej nevyplýva, že by nepostupovali pri kontrole v nesúlade s platnými právnymi predpismi, vychádzali len z vlastných zistení, objektívne zistili a posúdili skutkový stav, k osobe prítomnej pri kontrole sa správali nepredpojatá a korektne. Z tohto pohľadu je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinnosti v zmysle vyššie uvedeného ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Uvedenú povinnosť vyplývajúcu zo zákona o ochrane spotrebiteľa viaže citovaný zákon na predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) cit. zákona účastník konania, preto práve účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe objektívnej zodpovednosti a bolo prvoradou povinnosťou účastníka konania zabezpečiť dodržiavanie zákonných predpisov na prevádzke. Okolnosti uvedené v podanom odvolaní sú subjektívneho charakteru a správny orgán na ne nemôže v správnom konaní prihliadať. Uvedené skutočnosti nemajú vplyv na inšpektormi SOI spoľahlivo zistený skutkový stav.

K žiadosti účastníka konania o odpustenie pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, preto nemohol pristúpiť k odpusteniu pokuty. Vo vzťahu k možnosti znížiť výšku uloženej sankcie odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo nenašiel dôvod na zníženie výšky postihu. Odvolací orgán zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, blízko minimálnej sadzby, pričom v percentuálnom vyjadrení pokuta dosahuje cca len 0,5 % z celkovej sumy určenej na uloženie postihu. V zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov a taktiež účel § 3 ods. 5 druhá veta Správneho poriadku, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukladanie sankcií. Zároveň treba dodať, že v predmetnom prípade mala uložená pokuta najmä preventívny charakter – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis. Vykonaná kontrola v prevádzke účastníka konania totiž odhalila viaceré nesúlady skutkového stavu zisteného kontrolou s požadovaným stavom podľa zákona o ochrane spotrebiteľa, a pokuta bola preto udelená v súlade s rozhodovacou praxou správneho orgánu v obdobných prípadoch.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Odvolací orgán prihliadol pri určení výšky pokuty na porušenie povinností ustanovených v § 12 ods. 2, § 14, § 15 ods. 1 písm. a) a b) a § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty.

Odvolací orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na charakter protiprávneho konania a následky absencie informácií o spôsobe použitia a údržby a informácií o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu; porušenie povinnosti uvádzať všetky informácie v zmysle § 12 ods. 2 v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čím mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnom používaní alebo údržbe, resp. ohrozenie zdravia spotrebiteľa pri nerešpektovaní upozornení z dôvodu

absencie ich prekladu. Absencia týchto informácií môže mať za následok v dôsledku nesprávnej údržby týchto výrobkov vznik materiálnej škody, a tým aj následnej ekonomickej ujmy spotrebiteľa. Nedodržaním povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe použitia a údržby došlo k porušeniu zákona o ochrane spotrebiteľa a taktiež bol spotrebiteľ ukrátený na jeho práve na informácie v zmysle § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Údaj o materiálovom zložení predávaného výrobku je pre spotrebiteľa významný aj z hľadiska rozhodovania o prípadnom prístupí ku kúpe predmetného výrobku. Správny orgán teda zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie, právo na ochranu svojich ekonomických záujmov a zdravia, vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol. Predmetným opomenutím boli spotrebiteľovi tiež upreté práva na informácie, ktoré mohli zhoršiť jeho postavenie pri prípadnom reklamačnom procese.

Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty zároveň prihliadal aj na to, že nedodržaním povinnosti informovať spotrebiteľa o cene výrobkov a zreteľne označiť výrobky cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť bolo ovplyvnené ekonomické správanie spotrebiteľa. Bez uvedenia ceny nemôže spotrebiteľ posúdiť ekonomickú výhodnosť či nevýhodnosť plánovanej kúpy. Táto informácia patrí do skupiny informácii, ktoré spotrebiteľ musí dostať vždy, a to jednoznačne. Odvolací orgán vzal do úvahy, že predmetný nedostatok bol identifikovaný z náhodne vybraných 20 druhov v ponuke na predaj pre spotrebiteľa až u 20 druhov výrobkov, čo považuje odvolací orgán za rozsiahly spôsob porušenia právnej povinnosti.

Odvolací orgán prihliadol aj na porušenie ustanovení § 15 ods. 1 písm. a) a b) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď chýbali údaje o mieste podnikania ako účastníka konania. Tým, že účastník konania ako predávajúci neposkytol vo vzťahu k spotrebiteľovi kompletné informácie ohľadom označenia predávajúceho, došlo k porušeniu jeho práv na úplné riadne a pravdivé informácie o identifikačných údajoch predávajúceho.

Odvolací orgán prihliadol aj na neoznačenie prevádzky obchodným menom a miestom podnikania (fyzickej osoby) predávajúceho, čím došlo k porušeniu spotrebiteľových práv na úplné riadne a pravdivé informácie o identifikačných údajoch predávajúceho.

Odvolací orgán tiež prihliadol aj na skutočnosť, že neuvedením konkrétneho mena a priezviska osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom, ktoré sú pre spotrebiteľa nevyhnutné.

Odvolací orgán v súvislosti s porušením § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na skutočnosť, že nezabezpečením odevu alebo označenia odlišujúceho obsluhujúcu osobu od spotrebiteľov, bola porušená povinnosť stanovená zákonom, v dôsledku čoho by mohol byť spotrebiteľ uvedený do omylu ohľadom osoby, ktorá predaj výrobkov zabezpečuje.

Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku bolo prvostupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-03070318.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Bajkalská 21/A, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0147/99/2019

Dňa : 09.12.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – Wolf De Luxxe s.r.o., sídlo: Ul. biskupa Királya 2844/29, 945 01 Komárno, IČO: 47 487 046, kontrola vykonaná dňa 11.09.2018 v prevádzkarni Kaviareň DE LUXXE, Nám. generála Klapku 7, Komárno, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0378/04/18 zo dňa 20.02.2019, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 500,- EUR, slovom: päťsto eur, pre porušenie § 12 ods. 2, § 15 ods. 1 písm. a) a § 18 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

napadnuté rozhodnutie m e n í tak, že:

znenie výroku:

„pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov – v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o miere alebo o množstve, nakoľko v čase kontroly dňa 11.09.2018 bolo zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 24 druhov výrobkov, ktoré neboli označené údajom o množstve, resp. objeme – Milkshake vanilkový, biela čokoláda, kakaový, jahodový, lesné plody a kokosový á 3,20 EUR, Smoothie – jablko, pomaranč, grapefruit, lesné ovocie, jahody, limetka/citrón, uhorka á 3,40 EUR, Horúca čokoláda – mliečna, biela, horká á 2,90 EUR, horúce limonády nealko – levandul'a-čučoriedka, malina-ruža, jasmín-pomaranč, zázvor-ibištek á 2,60 EUR, Horúce limonády alko – grog levandul'a-čučoriedka, malina-ruža, jasmín-pomaranč, zázvor-ibištek á 4,10 EUR“

nahrádza znením:

„pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov – v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajom o miere alebo o množstve, nakoľko v čase kontroly dňa 11.09.2018 bolo zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 21 druhov výrobkov, ktoré neboli označené údajom o množstve, resp. objeme – Milkshake vanilkový, biela čokoláda, kakaový, jahodový, lesné plody a kokosový á 3,20 €, Smoothie – jablko, pomaranč, grapefruit, lesné ovocie, jahody, limetka/citrón, uhorka á 3,40 €, Horúce limonády nealko – levandul'a-čučoriedka, malina-ruža, jasmín-pomaranč, zázvor-ibištek á 2,60 €, Horúce limonády alko – grog levandul'a-čučoriedka, malina-ruža, jasmín-pomaranč, zázvor-ibištek á 4,10 €“

a

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2, § 15 ods. 1 písm. a) a § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov sa účastníkovi konania – Wolf De Luxxe s.r.o., sídlo: Ul. biskupa Királya 2844/29, 945 01 Komárno, IČO: 47 487 046, kontrola vykonaná dňa 11.09.2018 v prevádzkarni Kaviareň DE LUXXE, Nám. generála Klapku 7, Komárno, podľa § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa ukladá peňažná pokuta vo výške 480,- EUR, slovom: štyristoosemdesiat eur. Uloženú pokutu je účastník konania povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 03780418.

Ostatná časť výroku ostáva bez zmeny.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Nitre pre Nitriansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Wolf De Luxxe s.r.o. - peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z § 12 ods. 2, § 15 ods. 1 písm. a) a § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 11.09.2018 v prevádzkarni Kaviareň DE LUXXE, Nám. generála Klapku 7, Komárno zistené, že účastník konania ako predávajúci porušil povinnosť zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o miere alebo o množstve; porušil povinnosť na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť sídlo predávajúceho; porušil povinnosť umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 citovaného ustanovenia ak sú preto dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Odvolací orgán preskúmal napadnuté rozhodnutie č. P/0378/04/18 zo dňa 20.02.2019, ako aj konanie, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, pričom zistil dôvod na jeho zmenu spočívajúcu v úprave počtu druhov výrobkov pri porušení povinnosti predávajúceho v zmysle § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán vypustil z vyššie uvedeného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa tieto druhy výrobkov: Horúca čokoláda – mliečna, biela, horká á 2,90 EUR. Odvolací orgán považuje za príliš striktné požadovať uvádzanie údajov o miere pri výrobku ako je čokoláda. Odvolací orgán má za to, že spotrebiteľovi je zo zaužívanej praxe zrejmé, aký objem (mieru) čokolády dostane, ak je nápoj pripravovaný v strojovom automate. Nakoľko uvedenou zmenou rozhodnutia došlo k zníženiu počtu výrobkov, pri ktorých nebola dodržaná povinnosť v zmysle § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, odvolací orgán pristúpil aj k primeranej zmene výšky postihu, tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Povinnosťou účastníka konania ako predávajúceho bolo zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o miere alebo o množstve; na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť sídlo predávajúceho; umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi; čo účastník konania porušil.

Inšpektormi SOI bola dňa 11.09.2018 vykonaná kontrola v prevádzkarni účastníka konania Kaviareň DE LUXXE, Nám. generála Klapku 7, Komárno, pri ktorej bolo presne a spoľahlivo zistené, že 21 druhov výrobkov nebolo označených údajom o množstve, resp. objeme (miere), čím účastník konania porušil § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o miere alebo o množstve. Konkrétne sa jednalo o výrobky: Milkshake vanilkový, biela čokoláda, kakaový, jahodový, lesné plody a kokosový á 3,20 €, Smoothie – jablko, pomaranč, grapefruit, lesné ovocie, jahody, limetka/citrón, uhorka á 3,40 €, Horúce limonády nealko – levandul'a-čučoriedka, malina-ruža, jasmín-pomaranč, zázvor-ibištek á 2,60 €, Horúce limonády alko – grog levandul'a-čučoriedka, malina-ruža, jasmín-pomaranč, zázvor-ibištek á 4,10 €.

Ďalej bolo inšpektormi SOI zistené porušenie povinnosti podľa § 15 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že kontrolovaná prevádzkareň nebola v čase kontroly na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená sídlom účastníka konania.

Inšpektormi SOI bolo zistené aj porušenie povinnosti podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi sa nenachádzal reklamačný poriadok, teda spotrebiteľia neboli riadne

informovaní o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že žiada o prehodnotenie výšky uloženej pokuty. Účastník konania nenamieta zistené pochybenia, keďže priznáva, že v nápojovom lístku neoznačil pri 4 kategóriách objem. Účastník konania však uvádza, že pokiaľ ide o porušenie ustanovenia § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa nápojový lístok opravil tak, aby bol v súlade so zákonom. K porušeniu ustanovenia § 15 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania poznamenáva, že uvedené pochybenie opravil ešte počas kontroly a ospravedlnil sa za svoje začiatocnicke chyby, keďže sa pustil do podnikania po ukončení vysokej školy. Účastník konania dodáva, že pokiaľ ide o porušenie § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, taktiež počas kontroly odstránil predmetný nedostatok a reklamačný poriadok opečiatkoval, podpísal a umiestnil na viditeľné miesto dostupné pre spotrebiteľa. Účastník konania má za to, že v deň vykonania kontroly odstránil dva zistené nedostatky z celkového počtu troch zistených nedostatkov, o čom priložil aj dôkaz v podobe prílohy k podanému odvolaniu. Účastník konania tiež uviedol, že do vysvetlivky k inšpekčnému záznamu napísal to, čo mu inšpektori SOI nadiktovali, pričom mu zároveň jeden z inšpektorov SOI povedal, že: „... nebojte sa do mesiaca príde niekto od nás na kontrolu, a nech máte dovedy odstránené aj v nápojovom lístku nájdené chyby, keďže sú to len maličkosti pokutu nedajú“. Záverom účastník konania uvádza, že sa snaží poctivo dodržiavať všetky právne predpisy, pričom sa nechtiac dopustil chyby, za čo sa ospravedľuje. Do budúcnosti sa však bude snažiť predísť podobným chybám.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní obsahu spisového materiálu prislúchajúceho k predmetnej veci nezistil dôvod na zrušenie rozhodnutia. Čo sa týka skutočností uvedených v odvolaní účastníka konania, odvolací orgán vyhodnotil tvrdenia účastníka konania ako právne bezpredmetné a subjektívne, ktoré ho nezbavujú zodpovednosti za kontrolou presne a spoľahlivo zistené porušenie zákona. Odvolací orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa konanie účastníka konania správne právne posúdil ako rozporné so zákonom o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne skutočnosti, ktoré by spochybňovali skutkový stav zistený kontrolou, príp. oprávnenosť uloženia sankcie zo strany prvostupňového správneho orgánu. Výsledky šetrenia uskutočneného zo strany inšpektorov SOI v predmetnej veci odôvodňujú postih účastníka konania za nesplnenie povinností účastníka konania vyplývajúcich z § 12 ods. 2, § 15 ods. 1 písm. a) a § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Zároveň po preskúmaní obsahu napadnutého rozhodnutia odvolací orgán zistil, že správny orgán prvého stupňa sa dostatočným spôsobom vyrovnal s tvrdeniami účastníka konania, ktoré vyplývali z obsahu daného administratívneho spisu.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa „predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť“.

Podľa § 15 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa „na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené obchodné meno a sídlo predávajúceho alebo miesto podnikania fyzickej osoby“.

Podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa „predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi“.

Predmetom kontroly SOI je porovnávanie zisteného stavu so stavom požadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých dodržiavanie je SOI oprávnená kontrolovať. Postup inšpektorov SOI pri výkone kontrolnej činnosti vrátane pôsobnosti SOI a oprávnení inšpektorov SOI, upravuje zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu“), ktorý bol podľa názoru odvolacieho orgánu pri výkone kontroly dodržaný. Ako už bolo uvedené vyššie, kontrola inšpektorov SOI spočívala v porovnaní zisteného skutkového stavu so stavom predpísaným, t. j. ustanoveným všeobecne záväznými právnymi predpismi a osobitnými predpismi v oblasti ochrany spotrebiteľa. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, teda inšpekčný záznam, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Z inšpekčného záznamu bolo zrejmé zameranie kontroly, ako aj zistený skutkový stav. Inšpektori spísali inšpekčný záznam z vykonanej kontroly, postupovali pri kontrole v súlade s platnými právnymi predpismi, vychádzali len z vlastných zistení, objektívne zistili a posúdili skutkový stav, k osobe prítomnej pri kontrole sa správali nepredpojatú a korektne. Z tohto pohľadu je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinností v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa. Uvedené povinnosti vyplývajúce zo zákona o ochrane spotrebiteľa viaže citovaný zákon na predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) cit. zákona účastník konania, preto práve účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe objektívnej zodpovednosti.

Účastník konania zistené nedostatky nepopiera, uvedomuje si svoju zodpovednosť za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa. K tvrdeniam účastníka konania, že do vysvetlivky k inšpekčnému záznamu napísal to, čo mu inšpektori SOI nadiktovali, pričom mu zároveň jeden z inšpektorov SOI povedal, že: „... nebojte sa do mesiaca príde niekto od nás na kontrolu, a nech máte dovedy odstránené aj v nápojovom lístku nájdené chyby, keďže sú to len maličkosti pokutu nedajú ...“, odvolací orgán uvádza, že ich nepovažuje zo strany účastníka konania za jednoznačne preukázané. Odvolací orgán zastáva názor, že na povinnosť tvrdenia nadväzuje povinnosť označiť dôkazy preukazujúce tvrdené skutočnosti. Účastník konania však takéto dôkazy správneho orgánu nepredložil. Odvolací správny orgán zároveň uvádza, že účastníkovi konania bolo dňa 08.01.2019 doručené Oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 07.01.2019. Súčasťou oznámenia o začatí správneho konania je aj jasne formulované poučenie o práve účastníka konania vyjadriť sa k dôvodom konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania. V oznámení o začatí správneho konania je jasne formulované, z dôvodu akého protiprávneho konania sa začalo predmetné správne konanie. Účastník konania nevyužil svoje právo, a preto správny orgán nemá dôvod pochybovať o zistených skutočnostiach.

K námietkam účastníka konania, že sa snaží poctivo dodržiavať všetky právne predpisy, pričom sa nechtiac dopustil chyby, za čo sa ospravedľuje, a že sa bude snažiť do budúcnosti predísť podobným chybám, odvolací orgán uvádza, že ich považuje za právne irelevantné a subjektívne. Odvolací orgán v danej súvislosti dodáva, že zodpovednosť účastníka konania ako predávajúceho je v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa koncipovaná na objektívnom princípe, tzn. že účastník konania ako predávajúci zodpovedá za porušenie zákona bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť), ako aj bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu zákona došlo. Zákon o ochrane spotrebiteľa neumožňuje kontrolnému orgánu prihliadnuť na žiadne subjektívne aspekty. Zistené porušenie povinností predávajúceho vyplývajúce zo zákona o ochrane spotrebiteľa je iným správnym deliktom kontrolovanej osoby (nie priestupkom), kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Bolo predovšetkým povinnosťou účastníka konania prijať také opatrenia, aby nedochádzalo k porušovaniu povinností vyplývajúcich mu z právnych predpisov. Odvolací orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Okolnosti ospravedľujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinností, nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za tieto porušenia. Je preto právne irelevantné, či mal účastník konania

k protizákonnému konaniu motív alebo nie. Odvolací orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa zistil všetky skutočnosti dôležité pre rozhodnutie. Taktiež je podľa odvolacieho správneho orgánu zrejmé, že správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci, nakoľko vykonal všetky zisťovania potrebné na objasnenie rozhodujúcich okolností a pre posúdenie veci a zároveň zabezpečil, aby skutkové zistenia odvodené z vykonaných zisťovaní čo najviac zodpovedali skutočnosti.

K argumentom účastníka konania, že vykonal nápravu všetkých zistených nedostatkov, pričom dva zistené nedostatky odstránil ešte počas kontroly, odvolací orgán uvádza, že uvedené síce hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu, v zmysle ktorého: „*Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu*“. Vzhľadom na uvedené nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie.

Odvolací orgán poznamenáva, že SOI ako orgán dozoru účastníka konania v prvom rade sankcionuje za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa. K naplneniu skutkovej podstaty týchto správnych deliktov stačí kontrolnému orgánu zistiť, že v dôsledku porušenia povinností zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa. Treba však zdôrazniť, že poškodením spotrebiteľa zo strany účastníka konania je už aj samotné zníženie rozsahu spotrebiteľových práv priznaných mu zákonom. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán zároveň uvádza, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“, vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci vystupuje ako odborník, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Odvolací orgán taktiež zdôrazňuje, že rozhodujúcim pre konštatovanie porušenia povinností stanovených zákonom je skutkový stav zistený v čase kontroly, z ktorého aj podľa odvolacieho orgánu jednoznačne vyplýva, že účastník konania si predmetné zákonné povinnosti nesplnil. Odvolací orgán uvádza, že *právne posúdenie* skutkového stavu zisteného a zaznamenaného na základe vykonanej kontroly, patrí správneho orgánu, ktorý je oprávnený urobiť si o veci úsudok na základe aplikácie správneho uváženia (§ 47 ods. 3 Správneho poriadku) a v súlade s aplikáciou zásady oficiality je oprávnený rozhodovať o tom, či správne konanie v danej veci začne (o dispozícii s konaním). Je pritom viazaný zisteniami vyplývajúcimi z obsahu administratívneho spisu. Z jeho obsahu jednoznačne vyplýva, že účastník konania porušil povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 12 ods. 2, § 15 ods. 1 písm. a) a § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. A teda správny orgán konal plne v súlade so zákonom, keď prihliadnuc na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, rozhodol o uložení pokuty za zistené porušenia zákona. V postupe správneho orgánu nevzhliadol odvolací orgán žiadnu nezákonnosť.

Pre správny orgán je relevantné, že došlo k porušeniu povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán je v zmysle ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa povinný uložiť pokutu až do výšky 66 400 EUR. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod.. V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa, z čoho vyplýva, že prvostupňový správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Odvolací orgán dodáva, že cieľom kontrolnej činnosti SOI je zisťovanie a zabezpečenie súladu plnenia povinností stanovených zákonom so skutočným stavom. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 11.09.2018.

Účastník konania v odvolaní žiada o prehodnotenie výšky uloženej pokuty. Vo vzťahu k výške uloženej pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Odvolací orgán k uvedenému zároveň poznamenáva, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo, nenašiel dôvod na zrušenie uloženej sankcie. Odvolací orgán zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, v dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. V zmysle 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov. Správny orgán zároveň pri určení výšky pokuty postupoval v súlade so zásadou materiálnej rovnosti, vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 Správneho poriadku, keď pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch. Odvolací orgán nemohol zrušiť uloženú sankciu, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukladanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zisteným nedostatkom do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobných povinností, ako v prípade účastníka konania. Vzhľadom na uvedené skutočnosti s prihliadnutím na kritériá pre určenie výšky postihu, hlavne na charakter a závažnosť protiprávneho konania, odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zisteným nedostatkom. Bližšie zdôvodnenie výšky uloženej pokuty poskytol odvolací orgán v ďalšej časti tohto rozhodnutia.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Nakoľko porušenie povinností bolo zo strany správneho orgánu spoľahlivo preukázané, správny orgán si splnil svoju zákonnú povinnosť, keď účastníkovi konania uložil pokutu v zákonom stanovenom rozsahu.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona *„pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností“*.

Odvolací orgán pri určení výšky pokuty vychádzal z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon. Jednotlivé dôkazné prostriedky zhodnotil podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností zo strany účastníka konania, ako predávajúceho, bolo spoľahlivo preukázané.

Odvolací orgán však pristúpil k zníženiu výšky uloženej pokuty, keďže zistil dôvod na zmenu napadnutého rozhodnutia spočívajúcu v úprave počtu druhov výrobkov pri porušení povinností predávajúceho v zmysle § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa. Nakoľko uvedenou zmenou rozhodnutia došlo k zníženiu počtu výrobkov, pri ktorých nebola dodržaná povinnosť v zmysle § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, odvolací orgán pristúpil aj k primeranej zmene výšky postihu, tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Odvolaací správny orgán považuje výšku uloženej sankcie po znížení za adekvátnu protiprávnemu konaniu, nakoľko v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa správny orgán je povinný uložiť predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400 eur. V zmysle judikatúry rozhodovacej praxe súdov týkajúcej sa rozhodovania v správnych deliktach (napr. NS 5Sžo/204/2010, NS 5Sžp/21/2011) orgán dozoru pri určovaní výšky sankcie prihliadol jednak na okolnosti viažuce sa na subjekt, samotný skutok a jeho následok, jednak na všetky štyri povinné hľadiská definované v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil, že nezabezpečením zreteľného označenia predávaných výrobkov údajom o miere (objeme) alebo o množstve (hmotnosti), došlo k porušeniu ekonomických záujmov spotrebiteľa. Informácia o miere alebo o množstve patrí medzi základné povinnosti predávajúceho, ktoré musí vždy dodržať, vzhľadom na to, že nedodržanie povinnosti môže mať pre spotrebiteľa ekonomické dôsledky. Uvedenie objemu, či hmotnosti ponúkaných výrobkov na nápojovom, jedálnom či inom ponukovom lístku, je pre spotrebiteľa nevyhnutné pre následnú kontrolu jeho dodržania, ale aj správnosti jeho účtovania a prípadnú reklamáciu. Neuvedením tohto údaje účastník konania vytvoril reálny predpoklad vzniku možnosti neúspešného uplatnenia zodpovednosti za prípadné nedodržanie objemu, či hmotnosti odpredaných výrobkov, čím porušil práva spotrebiteľa priznané mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Informácia o miere alebo o množstve je popri informácii o predajnej cene a jednotkovej cene pre spotrebiteľa dôležitá z toho dôvodu, aby spotrebiteľ vedel porovnať výhodnosť tej-ktorej ponuky, či ponuky rôznych ekonomických operátorov na trhu.

Pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že neoznačením prevádzkarne sídlom predávajúceho, boli porušené základné práva spotrebiteľa chránené zákonom, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o sídle predávajúceho. Neoznačenie prevádzkarne zákonom stanovenými údajmi je spôsobilé sťažiť spotrebiteľovi kontakt s predávajúcim, a to predovšetkým v prípade uplatňovania si svojich zákonných práv zo zodpovednosti za vady.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zároveň prihliadal na porušenie povinnosti účastníka konania zabezpečiť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Nezabezpečením danej povinnosti došlo k zníženiu rozsahu práv spotrebiteľa pri uplatňovaní reklamácie, priznaných mu zákonom o ochrane spotrebiteľa, nakoľko sa nemohol s nimi oboznámiť. Sprístupnenie reklamačného poriadku správny orgán považuje za jeden z dôležitých prostriedkov zabezpečujúcich riadne informovanie spotrebiteľa o jeho právach a povinnostiach v súvislosti s uplatnením zodpovednosti za vady výrobkov alebo poskytovaných služieb. Neumiestnenie reklamačného poriadku na viditeľnom mieste prístupnom spotrebiteľovi považuje správny orgán za zásah do týchto práv spotrebiteľa (zníženie ich rozsahu).

Odvolaací orgán zastáva názor, že rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosti vyplývajúce mu z kogentných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na to, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ má okrem iného právo na informácie, ako aj právo na ochranu svojich ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pri určení výšky pokuty boli zároveň zohľadnené aj následky protiprávného konania účastníka konania spočívajúce jednak v porušení práva spotrebiteľa na informácie, ako aj práva

na ochranu jeho ekonomických záujmov, a jednak v porušení tomu zodpovedajúcej povinnosti účastníka konania. Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, je nositeľom objektívnej zodpovednosti za zistené nedostatky bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich vznik.

Takisto správny orgán prihliadol aj na charakter protiprávneho konania, ktorý predstavuje súhrn tohto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo zo strany správneho orgánu pri určovaní výšky pokuty prihliadnuté.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.